

聽道筆記 Sermon Notes

講道題目: 哥尼流蒙指示, 彼得見異象 - 救恩也是給外邦人

Sermon Title: Cornelius is instructed; Peter sees a vision - Salvation is also for the Gentiles

聖經經文 Bible Passage: 使徒行傳 Acts 10:1-22

講道大綱 Sermon Outline:

A. 哥尼流是怎樣敬畏上帝? How did Cornelius fear God?

B. 思考他向上帝禱告了什麼? Contemplate what did Cornelius pray to God?

C. 上帝如何打破彼得傳統救恩觀念? How did God break Peter's traditional concept of salvation?

D. 應用問題 Application Questions:

1. 你是否詢問神對你人生計劃是什麼? Have you asked God what His plan is for your life?
2. 如何“聽”上帝的話? How do you “hear” God's word?

辛城教會美聖堂

Cincinnati Chinese Church at Mason  
牧會傳道人: 楊洋, 劉江華, Simon Boenaidi  
Ministers: Bobby Young, Brian Liu, Simon Boenaidi

每週聚會時間表 Service/ Meeting Schedule

主日聚會	Sunday Service	
中、英文崇拜	Chinese/English Worship	10:45 am
成人主日學	Chinese Adult Sunday School	9:30 am
兒童主日學	Children's Sunday School	10:45 am
查經/聚會	Bible Study/Fellowship Meeting	
週一	姊妹查經晚上 7:30 線上	孟瑄
週一	雙龍餐館查經晚上 10:30 實體	王孟斌
週二	姊妹查經早上 10:00 實體	胡曉杰
週四	福樂園契早上 9:30 在美聖堂與線上聚會查經	李翠英
週四	姊妹查經早上 9:30 線上	賴姬吟
週五	美聖堂成人查經晚上 7:30	劉江華
週五	兒童 AWANA 晚上 7:30 在美聖堂	吳德華
週五	UC 校園團契晚上 7:30 在 Peoples Church	朱奇
週五	Miami 校園團契晚上 6:50 實體	唐慧瑩
週五	青少年 Youth Group 晚上 7:30 在美聖堂	Simon Boenaidi
週六	弟兄團契每月第四個週六中午 12:30 在美聖堂	張東升
週六	姊妹團契每月第二個週六英文聚會 在美聖堂	趙秋明
週六	姊妹團契每月第四個週六中文聚會 在美聖堂	
禱告會	Prayer Meeting	
全教會	每月最後一個週三晚上 7:30 線上	楊洋
美聖堂	每月第一個週三晚上 8:00 在美聖堂	顧正朝
鐵塔村	每月第一個週六	梁梅
溪樹鄉	每月第一個週二	方寧
三塔院	每月一次時間地點當月決定	閻昉
喜樂山	每月一次時間地點當月決定	向麗
得魚灣	每月一次時間地點當月決定	劉鶴軒
基督人	每月第二個週六晚上 8:30 線上	陳仕錕
葡萄園	每月愛宴後在美聖堂	劉關省
香柏木	每月愛宴後在美聖堂	李會平

主日崇拜, 備有耳機英語翻譯。早上 9:30 開始提供兒童, 嬰幼兒看顧以及 10:30 開始青少年聚會。 Sunday Mandarin Worship Service has English translations by earphones. Starting at 9:30 AM, we provide K-6th grades Children Gospel Group with Nursery and Youth Worship Service (English) at 10:30 AM.

2025 年辛城教會主題: 聖靈引導, 見證福音  
2025 CCC Theme: The Holy Spirit Guides Us to Witness the Gospel

本堂 Compton: 1393 Compton Rd. Mt. Healthy OH 45231  
Tel: (513) 931-2381

美聖堂 Mason: 766 Reading Road, Mason, OH 45040  
Tel: (513) 398-1234

網址 CCC Website: <https://www.cincinnati-chinese-church.com>

APP: Cincinnati Chinese Church 辛城教會

# 辛城教會美聖堂主日崇拜

CCC Mason Sunday Service  
05/18/2025

敬拜詩歌  
Worship Hymns

顧正朝  
Zhengchao Gu

信息  
Message  
哥尼流蒙指示, 彼得見異象 ...  
Cornelius is instructed;  
Peter sees a vision...  
徒 Acts 10: 1-22

嚴生俊長老  
Elder Steven Yen

萬國同工分享  
AN-Coworker Sharing  
黃瑜楓夫婦  
Wendy and Anawin

影音同工  
AV Coworkers

歡迎與報告  
Welcome & Announcement

李錦輝  
Jing-Huei Lee

祝禱  
Benediction

嚴生俊長老  
Elder Steven Yen

金句: 他們說:「百夫長哥尼流是個義人, 敬畏神, 為猶太通國所稱讚。他蒙一位聖天使指示, 叫他請你到他家裏去, 聽你的話。」(徒 10:22)

Key Verse: The men replied, "We have come from Cornelius the centurion. He is a righteous and God-fearing man, who is respected by all the Jewish people. A holy angel told him to ask you to come to his house so that he could hear what you have to say." (Acts 10:22)

司琴: 郭師瑜  
Pianist: Shirley Kuo

敬拜團: 李會平, 張堅, 劉燕平, 楊紅  
Worship Team: Huiping Li, Jian Zhang, Yanping Liu, Hong Yang

影音同工: 陳澤民, 馬知行  
AV Workers: Chakman Chan, Zhixing Ma

翻譯: 鞠君  
Interpreter: Jun Ju

同工: 張樹林, 吳雪梅  
Ushers: Shulin Zhang, May Wu

## 報告事項

四月奉獻	\$54,017.62
四月支出	\$51,137.88
四月結算	\$2,879.74
2025 年盈虧	\$21,257.86

1. **2025 教會主題:** 聖靈引導, 見證福音。
2. **主日守望禱告:** 每主日上午 8:30 分, 在 13 號課室, 請來同心禱告。
3. **實體牧長會:** 5/21 週三晚 7:30 在美聖堂舉行, 請為會議及牧長們禱告。
4. **高中生畢業晚會:** 5/23 週五晚 7:30 在美聖堂大堂舉行, 邀請父母親參加。
5. **美聖堂週五晚聚會暫停:** 5/23-7/4 沒有聚會, 7/11 恢復小組查經和暑期兒童音樂劇開始排練, 請注意!
6. **姐妹團契:** 5/24 週六下午 1-3:30 在美聖堂舉行中文聚會。歡迎姐妹們參加。
7. **全教會禱告會:** 5/28 週三晚在線上舉行 Zoom: 5133981234, 密碼: 1234, 請參加。
8. **福音講座:** 5/31 週六晚 5:30-8:30 在美聖堂舉行。主題: 如果今天還有神蹟, 你會相信嗎? 講員: 劉江華牧師; 備有晚餐, 信息和問題解答, 誠邀福音朋友們參加。
9. **美聖堂暑期成人主日學開始報名:** 1) **6/22-8/31, 共 10 週, 線上上課。**課程是聖經與以色列-教師: 李國忠, 謝儀之; 報名鏈接 <https://forms.gle/b2c9RvLsAUUKQzJK6>  
2) **7/13 - 8/24, 共 7 週, 在美聖堂上課。**課程有: 以斯帖記-教師: 顧正朝; 如何帶領小組查經-教師: 劉江華; 基督生平(繼續課程, 教師-李會平, 張遠剛)。報名鏈接: <https://forms.gle/5JtFWGNCvrZG7rUx8>  
歡迎踴躍報名實體/線上課, 裝備自己, 委身於神的話, 為神的國度所用。
10. **2025 中西部夏令會:** 7/3-7/6 週四-週日在 Wright State University 舉行。1) 中文堂主題: 活出基督, 傳揚基督。主題講員: 鍾舜貴牧師和胡維華牧師。2) 英文堂主題: 堅守信仰; 主題講員: Kirklin Lee。線上報名 [www.mccaretreat.org](http://www.mccaretreat.org) 6/22 截止, 請預留時間和邀請朋友參加。
11. **2025 暑期兒童聖經班:** 6/8-13 晚上 6-9 點在美聖堂舉行。歡迎三歲到六年級小朋友參加。報名鏈接: <https://tinyurl.com/cccvbs2025>
12. **俄亥俄州第十一屆恩愛夫婦營:** 1: 8/30-9/1 週六到週一在辛城舉行, 請洽李照岩/宦艷夫婦或王海龍/戴世攀夫婦。報名鏈接: <https://tinyurl.com/Ohio11thMER>

## 代禱事項

1. 為 2025 泰短宣 7/21-8/1 的行程和團員提名代禱 1) VBS 預備小組: 遊戲-恩昭, 瑋恆, 良恩; 故事-楊丞, 可欣; 手工-良志, 欣樂, 秀嫻; 敬拜-可欣, 欣樂; 短劇-恩昭, 瑋恆; 2) 成人(鄧麗明, 張寅, 楊華禮, 詹生和)與孩童(紹榮)和每個小組的配搭服事, 成為主裡合一的見證。
2. 感謝神, 上週馮立新執事帶著弟兄們辛勞地砍樹刨根整地撒種鋪稻穗等, 完成整理美聖堂の後院, 願神記念弟兄們的擺上。

## Announcements

April Offering	\$54,017.62
April Expenses	\$51,137.88
April Balance	\$2,879.74
Year-to-Date Balance	\$21,257.86

1. **2025 CCC Theme:** The Holy Spirit Guides Us to Witness the Gospel.
2. **Sunday Prayer:** 8:30 AM in classroom #13. Please join us to lift up our church in prayer.
3. **In Person EM Meeting:** Wed., 5/21, 7:30pm at Mason church. Please pray for it and the EM team.
4. **Senior Night:** Fri., 5/23, 7:30pm at the sanctuary of Mason Church. Parents are invited to attend.
5. **No Friday Meetings at Mason Church:** No small group meetings from 5/23-7/4. It will resume on 7/11; the summer children's musical will start practice on 7/11 as well. Please take note!
6. **Sister Fellowship:** Held on Sat., 5/24, 1-3:30pm in Chinese at Mason. Welcome sisters to attend.
7. **CCC Joint Prayer Meeting:** Wed., 5/28, at 7:30pm via Zoom Code: 5133981234. PW:1234. Brothers and sisters are welcome to attend.
8. **Gospel Workshop:** Sat., 5/31, 5:30-8:30pm at Mason Church. Topic: If there are still miracles today, will you believe? Speaker: Pastor Brian Liu. There will be a message, Q&A with dinner provided. Seekers are cordially invited to attend.
9. **Mason Church Summer Adult Sunday School Opens for Registration:** 1) **6/22-8/31, 10 weeks, an online class:** The Bible and Israel by Mark and Theresa; signup link: <https://forms.gle/b2c9RvLsAUUKQzJK6>  
2) **7/13-8/24, 7 weeks at Mason Church,** classes are: the Book of Esther by Zhengchao Gu, How to Lead the Small Group Bible Study by Brian Liu, Christ's Life by Huiping Li and Yuangang Zhang; signup link: <https://forms.gle/5JtFWGNCvrZG7rUx8>  
Please register for either online or in person classes eagerly to be equipped by God's Word and be used by Him for His kingdom.
10. **2025 MCCA Summer Retreat:** Thur.-Sun., 7/3-7/6, at Wright State University. 1) Chinese Congregation Theme: Live out Christ, Proclaim Christ; Keynote Speakers: Pastors Norman Chuang and Wesley Hu. 2) English Congregation Theme: Standing Firm in My Faith; Keynote Speaker: Kirklin Lee. Registration is open from now-6/22 at [www.mccaretreat.org](http://www.mccaretreat.org). Please reserve time and invite friends to join.
11. **2025 Vacation Bible School:** 6/8-13, Sun.-Fri., 6-9pm at Mason church. Children ages 3 to 6th graders are welcome. Parents, please register at <https://tinyurl.com/cccvbs2025>
12. **Ohio 11th MER 1:** Sat.-Mon, 8/30-9/1 in Cincy Please register at <https://tinyurl.com/Ohio10thMER1>; or contact Eddie/Yan or Harry/Shipan for details.

## Prayer Requests

1. Pray for 2025 Thailand STM (7/21-8/1) and for each member by name: 1) the VBS prep groups-- Games: Andrew, Weiheng, Nathan; Stories: Josh, Alice; Crafts: Jackie, Angelina, Audrey; Worship: Alice, Angelina; Skits: Andrew, Weiheng; 2) for adults (Lye Ming Tang, Yin Zhang, Peter Yang, Shenghe Zhan) and a child (Shawn) to serve with each group, and their coworking be a testimony of unity in the Lord.
2. Praise God that last week Deacon Steven, together with many other brothers, worked hard cutting down trees, breaking the stumps, leveling the ground, sowing seeds, covering them with straw, completing the cleanup of the backyard of the church. May God remember their dedication.